



SPRÁVA STÁTNÍCH HMOTNÝCH REZERV	
spisovna	
Došlo: 04-01-2016	Pril.: 3/18
Č.j.:	Listů: 6
Odbor: OZAK	Celkem: 24

SMLOUVA O PRÁVNÍCH SLUŽBÁCH

mezi

ČESKÁ REPUBLIKA – SPRÁVA STÁTNÍCH HMOTNÝCH REZERV

a

MAREŠ PARTNERS, sdružení advokátů

(pro služby s přeshraničním prvkem s využitím

HOGAN LOVELLS INTERNATIONAL LLP MNICHOV)

SMLOUVA O PRÁVNÍCH SLUŽBÁCH

Česká republika - Správa státních hmotných rezerv
se sídlem Šeříková 616/1, 150 85 Praha 5 - Malá Strana
zastoupená Ing. Zbyněk Raichl, CSc., ředitel Odboru zakázek
IČ: 481 33 990
DIČ: CZ481 33 990
Datová schránka: 4iqaa3x
(dále jen „Klient“)

a

MAREŠ PARTNERS, sdružení advokátů
se sídlem Praha 1, Dušní 10, PSČ 110 00
jednajícím společníkem JUDr. Pavlem Skopovým
IČ: 638 36 963
DIČ: CZ6704200250
Datová schránka: riefvaa
(dále jen „AK“)

uzavřeli tuto smlouvu o poskytování právních služeb (dále jen „Smlouva“).

1. Předmět Smlouvy

1.1 Předmětem této Smlouvy je poskytování právních služeb dle zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, v platném znění, v následujícím rozsahu:

- a. právní služby v souvislosti s uplatněním nároku na vydání motorové nafty uskladněné u společnosti VIKTORIAGRUPPE Aktiengesellschaft ve Spolkové republice Německo z insolvenční podstaty této společnosti;
- b. právní služby pokrývající veškeré otázky související s uplatněním nároků v insolvenčním řízení na majetek společnosti VIKTORIAGRUPPE Aktiengesellschaft ve Spolkové republice Německo;
- c. další právní služby, které se týkají otázek uvedených pod body a. a b. nebo s nimi souvisí a na jejichž poskytnutí se Smluvní strany písemně dohodnou.

(dále jen „Služby“).

1.2 Smluvní strany sjednávají a potvrzují, že AK zajistí svými silami (svým vlastním prostřednictvím nebo prostřednictvím spolupracujících advokátů či zaměstnanců - právních koncipientů) právní služby podle právního řádu

České republiky. AK zajistí s využitím partnerské advokátní kanceláře Hogan Lovells International LLP v Mnichově také nezbytné právní služby podle právního řádu Spolkové republiky Německo.

1.3 Klient je oprávněn si vyžádat též právní služby podle jiného právního řádu než těch uvedených v článku 1.2 výše, pokud budou nezbytné k řešení otázek popsaných v článku 1.1 výše a AK je povinna vyvinout rozumné úsilí k tomu, aby takové služby pro Klienta zajistila. V případě, že nastanou skutečnosti, které nebylo v rámci této Smlouvy možno objektivně předpokládat, smluvní strany budou řešit takovou situaci ve vzájemné součinnosti (další příhraniční prvek apod.).

2. Povinnosti AK

2.1 Advokátem odpovědným za poskytování právních služeb AK bude JUDr. Pavel Skopový. Členy právního týmu na straně AK budou další právníci v takovém rozsahu, aby bylo zajištěno řádné poskytování Služeb.

2.2 AK bez zbytečného odkladu oznámí Klientovi všechny skutečnosti, které zjistila v průběhu poskytování Služeb a které mají nebo mohou mít vliv na postup Klienta v záležitostech popsaných v článku 1.1 této Smlouvy. AK je povinna předkládat Klientovi včas a s nezbytným odůvodněním záležitosti, ve kterých bude muset Klient učinit rozhodnutí nebo právní jednání.

3. Povinnosti Klienta

3.1 Klient je povinen poskytnout AK bez zbytečného odkladu veškeré informace, podklady a další součinnost nezbytné pro poskytování Služeb. Klient zejména, nikoli však výlučně, poskytne AK v elektronické podobě kopie (a na vyžádání originály nebo ověřené kopie) veškeré dostupné dokumentace, zajistí vyjádření osob seznámených s významnými skutečnostmi týkajícími se řešených otázek a vystaví nezbytné plné moci.

3.2 V případě, že to bude nezbytné pro další postup, učiní Klient na výzvu AK nezbytná rozhodnutí nebo právní jednání.

4. Odměna

4.1 Odměna za Služby, kterou Klient uhradí AK, bude stanovena jako součin částky 1.800,- Kč (základní tarif) a počtu hodin odpracovaných členy týmu AK v základní sazbě, jako součin částky 4.200,- Kč (tarif právníka - Specialisty) a počtu hodin odpracovaných právními specialisty v týmu AK a

jako součin částky EUR 330 přepočtené na koruny české postupem dle této Smlouvy (Služby s přeshraničním prvkem) a počtu hodin odpracovaných členy týmu ve vztahu ke službám, které se týkají práva Spolkové republiky Německo. Odměna zahrnuje veškeré náklady spojené s poskytováním Služeb na území České republiky a Spolkové republiky Německo, vyjma překladatelských, tlumočnických, ověřovacích a znaleckých služeb a soudních, správních a dalších poplatků. Vynaložení nákladů nezahrnutých do odměny za Služby musí být předem odsouhlaseno Klientem. Odměna zahrnuje veškeré daně, cla a jiné povinné platby s Odměnou spojené, vyjma daně z přidané hodnoty v platné sazbě.

4.2 Jakýkoli daňový doklad týkající se odměny účtované za Služby poskytnuté na základě této Smlouvy bude obsahovat Klientem předem odsouhlasený (klient vyvine rozumné úsilí k tomu, aby se vyjádřil vždy do 3 pracovních dnů od předložení rozpisu ze strany AK) rozpis Služeb poskytnutých ze strany AK v příslušném období. Daňový doklad musí dále obsahovat náležitosti stanovené zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

4.3 Služby budou AK účtovány Klientovi vždy za uplynulý kalendářní měsíc. Splatnost odměny účtované AK Klientovi bude stanovena na 21 dnů ode dne doručení daňového dokladu Klientovi.

4.4 Smluvní strany se domluvily, že datem zdanitelného plnění je vždy poslední den kalendářního měsíce. Přepočítací kurz EUR/CZK stanovený ČNB ke dni zdanitelného plnění bude použit na přepočet sazby za služby s přeshraničním prvkem pro účel fakturace za příslušný jednotlivý kalendářní měsíc.

4.5 Smluvní strany sjednávají, že pro případ, kdy bude Klient zastupován v soudním řízení ve Spolkové republice Německo na základě vystavené plné moci napřímo advokátní kanceláří Hogan Lovells International LLP v Mnichově, respektive advokátem v této advokátní kanceláři působícím a v souvislosti s tímto zastupováním vznikne dle právních předpisů Spolkové republiky Německo nárok na odměnu za zastupování v soudním řízení, bude taková odměna účtována Klientovi přímo advokátní kanceláří Hogan Lovells International LLP v Mnichově. V takovém případě se neuplatní určení odměny podle hodinové sazby dle článku 4.1 výše.

5. Mlčenlivost

5.1 Veškeré informace poskytnuté ze strany Klienta AK v souvislosti s touto Smlouvou, jsou důvěrné a AK a členové jejího týmu jsou povinni zachovávat o nich mlčenlivost.

5.2 AK se zavazuje využít veškeré informace týkající se Klienta nebo jeho činnosti, které jí byly sděleny Klientem v souvislosti s plněním povinností na základě této Smlouvy, výhradně k poskytování Služeb podle této Smlouvy a v souvislosti s nimi.

6. Ustanovení obecná a závěrečná

6.1 V současnosti nejsou AK známy žádné skutečnosti, ze kterých by vyplýval nebo v souvislosti se kterými by hrozil střet zájmů Klienta se zájmy některého ze stávajících klientů AK. Po dobu poskytování Služeb bude AK postupovat tak, aby nenastal střet zájmů Klienta se zájmy některého z klientů AK.

6.2 Tato Smlouva je platná a účinná dnem jejího podpisu a uzavírá se na dobu neurčitou. Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna tuto Smlouvu ukončit písemnou výpovědí. Výpovědní doba činí jeden měsíc a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

6.3 Smluvní strany s odkazem na § 2898 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, sjednávají, že odpovědnost AK za újmu při poskytování Služeb Klientovi je omezena maximální částkou 5.000.000 Kč ve vztahu k jednomu právnímu jednání nebo opominutí AK. Tímto není dotčena případná odpovědnost advokátní kanceláře Hogan Lovells International LLP v Mnichově ve vztahu ke Klientovi, která by mohla být založena v rámci soudního řízení v SRN v souvislosti s čl. 4.5.

6.4 Při poskytování Služeb dostává AK úkoly jménem Klienta od:
JUDr. Zbyněk Jankovský, Ph.D., zjankovsky@sshr.cz
a dalších osob, které k tomu budou písemně zmocněny.

Konkrétní požadavky na poskytnutí Služeb budou na straně AK zasílány vždy emailem na tyto uvedené adresy:

JUDr. Pavel Skopový, pavel.skopovy@marespartners.cz
Mgr. Lukáš Zdvíhal, lukas.zdvihal@marespartners.cz

6.5 AK je povinna komunikovat s Klientem přednostně prostřednictvím datové schránky a na e-mailové adresy určené Klientem.

6.6 Jakékoliv změny této Smlouvy musí být ve formě písemných dodatků odsouhlasených a podepsaných oběma smluvními stranami.

6.7 Smlouva se řídí českým právním řádem a je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž tři obdrží Klient a jeden AK.

NA DŮKAZ ČEHOŽ byla tato Smlouva níže uvedeného dne smluvními stranami podepsána.

Česká republika - Správa státních hmotných rezerv:

V Praze dne 31. 12. 2015



Ing. Zbyněk Raichl, CSc.
ředitel odboru zakázek

MAREŠ PARTNERS, sdružení advokátů:

V Praze dne 29. 12. 2015



JUDr. Pavel Skopový
společník